



HOPE
LUTHERAN CHURCH | LINDA VISTA
IGLESIA LUTERANA | HOPE



Hope Happenings

May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope. - Romans 15:13

¡Que el Dios de la esperanza los llene de todo gozo y paz en la fe, para que rebosen de esperanza por el poder del Espíritu Santo! - Romanos 15:13

OCTOBER / OCTUBRE 2024

Greetings from Pastor Sharp

Roughly 7,776,000 seconds have passed since I arrived in beautiful San Diego California. 7,776,000 seconds or 129,600 minutes, 2,160 hours, just over 90 days or 3 months. Time flies as they say, and the adventure has only just begun! What a blessing it has been as well. Precious time to start getting to know each of you and your families, from who my fellow Star Wars fans are, to fun socks on Sundays, to football games, and meals shared. Time to start getting to know our church community through Bible studies and backpack distributions, bilingual services, and after service fellowship. Time to worship, and hear God's word, from walking through Paul's letter to the Ephesians, and seeing what it means to be HIS church. To wrapping up our time in Mark's Gospel and remembering "it's good for us to be here" learning from God's word and each other. To what God has next for us in the letter to the Hebrews where Jesus is shown to be greater than the Old Testament leaders, kings, and prophets. Not only have we heard God's word of mercy, grace, and forgiveness but we have also celebrated together the sacraments with time spent at the Lord's table a foreshadowing of the time we will get to sit around the eternal table of the King. It's been time to get to know our community at large, through local leaders, and walks around the neighborhood, and swap meets. These are just a few of the things I will try never to take for granted as my time continues here, and they are things I continue to look forward to. So, thank you, thank you for letting me into your lives and for giving some of the precious time God has given to you, to me and this church family. Time spent together and on behalf of each other is a big part of what life together as Christians and as HOPE Lutheran church looks like. And I can't wait to see what

God has for us over the next 7,776,000 seconds and beyond.



Pastor Ochoa's Message



Remember your Creator...

I have lived some emotional and sentimental moments, accompanying Alberto's family on the occasion of the death of his nephew Edgar de la Cruz Urtiz. (I did not know him but his mother and aunt came twice to ask for prayer for him) reflecting on this, a biblical text came to my mind:

Remember also your Creator in the days of your youth, before the evil days come.

Ecclesiastes 12:1

How beautiful and wonderful it is to be young, where energy and vitality flow.

The Lord came to me in my childhood and adolescence and this biblical text was my beacon to follow the perfect target, Christ our Lord.

I remember that in the mid-70s I was invited to give a talk to young people at a crowded Christian event in Mexico City.

Obviously, I prepared my theme but, previously there was live music and testimonies. Those who testified told notable things they did outside the law, before being converted to the Lord (they said) so what I had as a topic to share cooled down, and I thought, now what do I say to these people, if they have been so notable and bad that it even seems that some of them have twisted Batman's grandmother's arm. What do I do Lord, I thought, and the text that now concerns me and Psalm 1:1 came to my mind.

Blessed is the man who walks not in the counsel of the WICKED

Psalm 1:1

I quoted the Bible and said, well, there are those who go through or live very misguided

experiences without direction. Isn't it better to remember God when you are young and vigorous? Why wait for the WICKED days: jail, the hospital or a difficult situation in life. Give the best to the master: vigor, strength and youth.

It makes us sad when someone loses their life but, even more so when that someone is young. In tending to Alberto's family and in memory of Edgar, I have officiated liturgies of pastoral accompaniment and consolation: where it happened, the home, cemetery and church. Let us take his mother, brother and relatives in prayer. And if you have young people in your family or in your midst, give them the Word of God. Encouraging or motivating them to seek God.

How much joy it gives when we see: children, teens and young people approaching the Lord to serve Him. In this regard, I ask for prayer for Fernando, (Alberto's teen) remember? He had an accident and it took a long time to recover and he did not attend school and church and his little heart grew cold in the Lord. Nevertheless, I have visited him without pressuring him.

In such circumstances, my beloved ones, we will continue to proclaim the message of the good news, I also appreciate your prayers.

Yours in the work of the Lord.
Pastor Ochoa



Saludos desde Pastor Sharp

Han pasado aproximadamente 7.776.000 segundos desde que llegué a la hermosa San Diego, California. 7.776.000 segundos o 129.600 minutos, 2.160 horas, poco más de 90 días o 3 meses. El tiempo vuela, como dicen, ¡y la aventura apenas comienza! Qué bendición ha sido también. Tiempo precioso para empezar a conocer a cada uno de ustedes y a sus familias, desde quiénes son mis compañeros fanáticos de Star Wars, hasta calcetines divertidos los domingos, partidos de fútbol y comidas compartidas. Tiempo para empezar a conocer a nuestra comunidad de la iglesia a través de estudios bíblicos y distribuciones de mochilas, servicios bilingües y compañerismo después del servicio. Tiempo para adorar y escuchar la palabra de Dios, desde recorrer la carta de Pablo a los Efesios y ver lo que significa ser SU iglesia.

Para concluir nuestro tiempo en el Evangelio de Marcos y recordar "es bueno para nosotros estar aquí" aprendiendo de la palabra de Dios y unos de otros. A lo que Dios tiene para nosotros a continuación en la carta a los Hebreos, donde se muestra que Jesús es mayor que los líderes, reyes y profetas del Antiguo Testamento. No solo hemos escuchado la palabra de misericordia, gracia y perdón de Dios, sino que también hemos celebrado juntos los sacramentos y hemos pasado tiempo en la mesa del Señor, un presagio del momento en que nos sentaremos alrededor de la mesa eterna del Rey. Ha sido tiempo de conocer a nuestra comunidad en general, a través de líderes locales, paseos por el vecindario y reuniones de intercambio. Estas son solo algunas de las cosas que intentaré nunca dar por sentado mientras continúe mi tiempo aquí, y son cosas que sigo esperando con ansias. Así que, gracias, gracias por dejarme entrar en sus vidas y por darme un poco del precioso tiempo que Dios les ha dado a ustedes, a mí y a esta familia de la iglesia. El tiempo que pasamos juntos y en nombre de los demás es una gran parte de lo que es la vida juntos como cristianos y como iglesia luterana HOPE. Y no puedo esperar a ver lo que Dios tiene para nosotros durante los próximos 7.776.000 segundos y más.



Mensaje Del Pastor Ochoa Acuérdate de tu Creador...

He vivido momentos emotivos y sentimentales, acompañando a la familia de Alberto con motivo del deceso de su sobrino Edgar de la Cruz Urtiz. (No lo conocí pero dos veces vino su mamá y tía para pedir oración por él) reflexionando al respecto vino a mí mente un texto bíblico:

Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud, antes que vengan los días malos
Eclesiastés 12:1 (RVR1960)

Que bello y hermoso es ser joven, donde fluye la energía y la vitalidad.

El Señor vino a mí en mi niñez y adolescencia y este texto bíblico, fue mi faro para seguir al blanco perfecto, Cristo nuestro Señor.

Recuerdo que a mediados de la década de los 70's me invitaron a dar un tema a jóvenes en un

evento cristiano concurrido, en la Ciudad de México.

Obviamente, prepare mi tema pero, previamente hubo música en vivo y testimonios. Los que testificaron contaron cosas notables que hicieron fuera de la ley, antes de ser convertidos al Señor (decían ellos) entonces lo que yo llevaba como tema para compartir se enfrió, y pensé, ahora qué les digo a estos, si han sido tan notables y malos que hasta parece que algunos de ellos le ha torcido el brazo a la abuelita de Batman. Que hago Señor, pensé, y vino a mi mente el texto que ahora me ocupa y el salmo 1:1.

Bienaventurado el varón que no anduvo en consejo de MALOS.

Salmo 1:1 (RVC 1960)

Cité la biblia y dije, bueno, hay quienes pasan o viven experiencias muy extraviadas sin dirección. No es mejor acordarse de Dios cuando se es joven y vigoroso? Por qué esperar los días, MALOS: la cárcel, el hospital o una situación difícil en la vida. Da lo mejor al maestro, vigor, fuerza y juventud.

Nos da tristeza cuando alguien pierde la vida pero, más aún cuando ese alguien es joven.

En atención a la familia de Alberto y en memoria de Edgar he oficiado liturgias de acompañamiento pastoral y consolación: en dónde acaeció, el hogar, cementerio y la iglesia. Llevemos en oración a su mamá, hermano y familiares. Y si usted tiene jóvenes en su familia o en su medio, dele palabra de Dios. Estimulándolos o motivándolos a que busquen a Dios.

Cuanta alegría da cuando vemos: niños, adolescentes y jóvenes acercándose al Señor para servirle. A efecto pido oración por Fernando, (adolescente de Alberto) recuerdan? Sé accidentó y tomó mucho tiempo su recuperación y no asistió a la escuela e iglesia y su pequeño corazón se enfrió en el Señor. No obstante le he visitado sin presionarlo.

Ante tales circunstancias mis amados, seguiremos proclamando el mensaje de las buenas nuevas, también agradezco sus oraciones.

de ustedes en la obra del Señor.
Pastor Ochoa



CHRIST WITH US IN



by Judith A. Zeiss

Re-formed

For it is by grace you have been saved, through faith—and this is not from yourselves, it is the gift of God—not by works, so that no one can boast. For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do. *Ephesians 2:8-10 (NIV)*

We Christians have many benchmark events throughout the year; Advent, Christmas, Lent, Pentecost and more. We also mark the month of October by celebrating the Reformation of the Church, led by Martin Luther (then a priest). After a deep and profound personal and spiritual struggle, Martin Luther was compelled to nail a

document on the door of a castle Church containing 95 statements regarding errors being committed by the Catholic Church. He especially attacked the sale of indulgences, which were supposed to forgive past sins and keep people from spending time in purgatory. Martin Luther proclaimed that salvation was through faith, not through good works, not through buying forgiveness with money, not through holding high office, not through any human effort or endeavor. Salvation is through faith alone in Christ alone by grace alone. That changed everything! And although Martin Luther meant to reform the Catholic Church, the result of his work was to impact Christians everywhere and began a protestant movement that set the world on fire. The Bible has now been printed in thousands of different languages, we can read God's truth and hear his Word directly in the Old and New

Testaments. Luther and the Protestant movement paid a price for proclaiming the truth in God's word. Many suffered persecution and even death for their beliefs, but Christians persisted and the truth of the Gospel has released us from fear and wrong belief.

Perhaps we can take the month of October and use some of our time to think about the Reformation and what it means for us, personally. How has the last year changed us? How much closer are we to God than we were this time last year. Now that we are free to do so, how much time have we spent in the Word and in prayer? Are we joyfully gathering in fellowship to hear the Word and participate in Communion and community? How is my faith growing and maturing? Take a "God Moment" each day, setting aside a brief time to meditate, to read Scripture and to pray. Have you gotten off of the path that leads to righteousness? Are you carrying grudges or grievances? Before Communion, do you examine yourself by naming your sins and confessing them and then repenting ... that is, making a good effort to correct your behavior, your thoughts, your speech, your actions. Reformation means we are re-formed, new people, God's chosen. God sees YOU! God hears YOU! God has a plan and a purpose for YOU! Reformation means we are made new and by God's grace, and Christ's innocent suffering and death, we can be free of the fear of death because our salvation is secured.

And note that this verse in Ephesians tells us that we are created to do good works. It doesn't say we are saved by doing good works, but good works are an outward expression of our love for God and of love for our neighbor. We can share the good news, pray for all things, but especially for the forgotten and the lonely and the suffering. We can visit the homebound, speak with kindness and patience, we can be the hands and feet of Jesus to those around us. We may not lead a Reformation, but because we are re-formed, we can allow others to see Jesus in us....through faith and through grace. Happy Reformation!

Heavenly Father, thank you for our Church Fathers and for all those saints who went before us, for their faith and for their sacrifices. Pour out your Holy Spirit so that we may also boldly

spread the good news of salvation. Bless our path, bless our faith, bless us as your Chosen people. Amen



CRISTO CON NOSOTROS EN



por Judith A. Zeiss

Reformado

Ciertamente la gracia de Dios los ha salvado por medio de la fe. Ésta no nació de ustedes, sino que es un don de Dios; ni es resultado de las obras, para que nadie se vanaglorie. Nosotros somos hechura suya; hemos sido creados en Cristo Jesús para realizar buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que vivamos de acuerdo con ellas. Efesios 2:8-10

Nosotros cristianos tenemos muchos eventos importantes a lo largo del año: Adviento, Navidad, Cuaresma, Pentecostés y más. También marcamos el mes de octubre celebrando la Reforma de la Iglesia, liderada por Martín Lutero (que fue en ese tiempo un sacerdote). Después de una profunda lucha personal y espiritual, Martín Lutero se vio obligado a clavar un documento en la puerta de una iglesia del castillo que contenía 95 declaraciones sobre los errores que estaba cometiendo la Iglesia Católica. Atacó especialmente la venta de indulgencias, que se suponía que perdonaban los pecados pasados y evitaban que la gente pasara tiempo en el purgatorio. Martín Lutero proclamó que la salvación era por la fe, no por las buenas obras, no por comprar el perdón con dinero, no por ocupar un alto cargo, no por ningún esfuerzo o empeño humano. La salvación es solo por la fe en Cristo solo por gracia. ¡Eso cambió todo! Y aunque Martín Lutero quería reformar la Iglesia Católica, el resultado de su trabajo fue impactar a los cristianos en todas partes y comenzó un movimiento protestante que incendió el mundo. La Biblia ahora se ha impreso en miles de idiomas diferentes, podemos leer la verdad de Dios y escuchar su Palabra directamente en el Antiguo y el Nuevo Testamento. Lutero y el movimiento protestante pagaron un precio por proclamar la

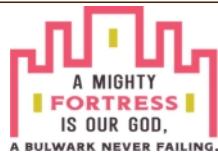
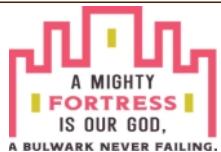
verdad de la palabra de Dios. Muchos sufrieron persecución e incluso la muerte por sus creencias, pero los cristianos persistieron y la verdad del Evangelio nos ha liberado del miedo y de las creencias erróneas.

Tal vez podamos tomar el mes de octubre y usar parte de nuestro tiempo para pensar en la Reforma y lo que significa para nosotros, personalmente. ¿Cómo nos ha cambiado el año pasado? ¿Cuánto más cerca estamos de Dios de lo que estábamos el año pasado? Ahora que somos libres de hacerlo, ¿cuánto tiempo hemos pasado en la Palabra y en oración? ¿Nos reunimos con alegría en comunión para escuchar la Palabra y participar en la comunión y la comunidad? ¿Cómo está creciendo y madurando mi fe? Tómese un "Momento con Dios" cada día, reservando un breve tiempo para meditar, leer las Escrituras y orar. ¿Se ha apartado del camino que conduce a la rectitud? ¿Guarda rencor o quejas? Antes de la comunión, ¿te examinas a ti mismo nombrando tus pecados y confesándolos y luego arrepintiéndote ... es decir, haciendo un buen esfuerzo para corregir tu comportamiento, tus pensamientos, tu habla, tus acciones? La reforma significa que somos reformados, personas nuevas, elegidos de Dios. ¡Dios te ve! ¡Dios te escucha! ¡Dios tiene un plan y un propósito para TI! La

reforma significa que somos hechos nuevos y por la gracia de Dios, y el sufrimiento y muerte inocente de Cristo, podemos estar libres del temor a la muerte porque nuestra salvación está asegurada.

Y note que este versículo en Efesios nos dice que fuimos creados para hacer buenas obras. No dice que somos salvos por hacer buenas obras, pero las buenas obras son una expresión externa de nuestro amor a Dios y al prójimo. Podemos compartir las buenas noticias, orar por todas las cosas, pero especialmente por los olvidados, los solitarios y los que sufren. Podemos visitar a los que están confinados en sus hogares, hablar con amabilidad y paciencia, podemos ser las manos y los pies de Jesús para quienes nos rodean. Puede que no lideremos una Reforma, pero como somos reformados, podemos permitir que otros vean a Jesús en nosotros ... a través de la fe y de la gracia. ¡Feliz Reforma!

Padre celestial, gracias por nuestros Padres de la Iglesia y por todos los santos que nos precedieron, por su fe y sus sacrificios. Derrama tu Espíritu Santo para que también nosotros podamos difundir con valentía la buena noticia de la salvación. Bendice nuestro camino, bendice nuestra fe, bendícenos como tu pueblo elegido. Amén.



+CHRISTIAN SYMBOL+

CHRISTIAN FLAG

Dating to the early 20th century, the Christian flag represents all of Christianity, though it's been used primarily in the Americas and Africa. The red Latin cross symbolizes Jesus' blood shed on Calvary to grant us eternal life. The blue background represents Christ's faithfulness even unto death, as well as our baptism into Christ. The white field signifies Jesus' purity, nonviolence and surrender to God's will, plus the peace we gain by surrendering ourselves to Christ.



+SÍMBOLO CRISTIANO+

BANDERA CRISTIANA

La bandera cristiana, que data de principios del siglo XX, representa a toda la cristiandad, aunque se ha utilizado principalmente en América y África. La cruz latina roja simboliza la sangre de Jesús derramada en el Calvario para concedernos la vida eterna. El fondo azul representa la fidelidad de Cristo hasta la muerte, así como nuestro bautismo en Cristo. El fondo blanco significa la pureza de Jesús, la no violencia y la entrega a la voluntad de Dios, además de la paz que obtenemos al entregarnos a Cristo.

October is Church Worker Appreciation Month

Octubre es el mes de reconocimiento a los trabajadores de la iglesia

Unless Otherwise Noted Scriptures Printed in English are from the ESV and Spanish from the RVC / A menos que se indique lo contrario, las Escrituras impresas en inglés son de ESV y en español de RVC
BIBLE TRANSLATIONS USED THIS MONTH / TRADUCCIONES DE LA BIBLIA USADAS ESTE MES

- English Standard Version (ESV), The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway Bibles, a publishing ministry of Good News Publishers.
- New International Version (NIV) Holy Bible, New International Version®, NIV® Copyright ©1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.® Used by permission. All rights reserved worldwide.
- Reina-Valera 1960 (RVR1960) Reina-Valera 1960 ® © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960. Renovado © Sociedades Bíblicas Unidas, 1988. Utilizado con permiso. Si desea más información visite americanbible.org, unitedbiblesocieties.org, vivelabiblia.com, unitedbiblesocieties.org/es/casa/, www.rvr60.bible
- Reina Valera Contemporánea (RVC), Copyright © 2009, 2011 by Sociedades Bíblicas Unidas



Thank God for those who work in your congregation!

In His great love and mercy, God blesses and sustains His church through the men and women serving in church work vocations. The LCMS rejoices and gives thanks for the more than 14,000 faithful church workers who serve in congregations and schools across our Synod. People serve the church in many roles, especially:

PASTORS

LUTHERAN SCHOOL TEACHERS

DIRECTORS OF CHRISTIAN EDUCATION (DCE)

DIRECTORS OF CHRISTIAN OUTREACH (DCO)

DIRECTORS OF FAMILY LIFE MINISTRIES (DFLM)

DIRECTORS OF PARISH MUSIC (DPM)

DIRECTORS OF CHURCH MINISTRIES (DCM)

DEACONNESSES

The most important way to thank God for your church workers is to receive the gifts that He provides through them: go to church to receive God's gifts of Word and Sacrament. Take time to also say "thank you" to them and to show your appreciation in special ways. Pray for the church workers at your congregation and all of the workers in the LCMS, thanking God for their service.

If working in the church intrigues you, learn more about church work and Set Apart to Serve — LCMS Church Work Recruitment at lcms.org/set-apart-to-serve.



gracias a Dios Para los que trabajan ¡en tu congregación!

En su gran amor y misericordia, Dios bendice y sostiene a su iglesia a través de los hombres y mujeres que sirven en las vocaciones de trabajo de la iglesia. La LCMS se regocija y da gracias por los más de 14.000 fieles trabajadores de la iglesia que sirven en las congregaciones y escuelas de nuestro Sínodo. Las personas sirven a la iglesia en muchos roles, especialmente:

PASTORES

MAESTROS DE ESCUELA LUTERANA

DIRECTORES DE EDUCACIÓN CRISTIANA (DCE)

DIRECTORES DE ALCANCE CRISTIANO (DCO)

DIRECTORES DEL MINISTERIO DE VIDA FAMILIAR (DFLM)

DIRECTORES DE MÚSICA PARROQUIAL (DPM)

DIRECTORES DE MINISTERIOS DE LA IGLESIA (DCM)

DIACONOSAS

La manera más importante de agradecer a Dios por los trabajadores de su iglesia es recibir los dones que Él proporciona a través de ellos: vaya a la iglesia para recibir los dones de Dios de la Palabra y el Sacramento. Tómese el tiempo para decirles también "gracias" y mostrar su aprecio de maneras especiales. Ore por los trabajadores de la iglesia en su congregación y por todos los trabajadores de la LCMS, agradeciéndole a Dios por su servicio.

Si trabajar en la iglesia le intriga, obtenga más información sobre el trabajo en la iglesia y Apartado para servir: Redultamento para el trabajo en la Iglesia de LCMS en lcms.org/set-apart-to-serve.



Upcoming LWML Events / Próximos eventos de LWML



Acompáñenos

Damas Luteranas en Misión - Corazón a Corazón - Hermanas de Todas Las Naciones
presenta una

Conferencia de Damas

Nuestro tema: "Sirvan al Señor con Alegría,
Vengan ante su Presencia con Regocijo salmos 100:2"

Gratis!

Gratis!

Gratis!

Sábado, 5 de octubre de 2024 ~ 9:00 am - 3:00 pm

Ven únete con nosotras por un día de amistad, oración y diversión
Evento para equipar damas luteranas de tu iglesia

Immanuel First Lutheran Church
512 S. Valinda Avenue
West Covina, CA 91790

Se proporcionará desayuno ligero y almuerzo.

RSVP: María Espinoza 626-862-1065 o cuatro-esp@msn.com



Courtesy Translation

- This Event will be held in Spanish



Join Us

Lutheran Women in Mission - Heart to Heart - Sisters of All Nations

Present a

Women's Conference

Our Theme: "Serve the Lord with gladness,
Come into His presence with singing!" Psalm 100:2 *

Free!

Free!

Free!

Saturday, October 5, 2024 ~ 9:00 am - 3:00 pm

Come join us for a day of friendship, prayer and fun
Event to equip Lutheran Women in your congregation

Immanuel First Lutheran Church
512 S. Valinda Avenue
West Covina, CA 91790

A light breakfast and lunch will be provided

RSVP: María Espinoza 626-862-1065 o cuatro-esp@msn.com



Fall Celebration

St. Paul's Lutheran Church

1376 Felspar St., San Diego 92109

October 12, 2024

To benefit the Children's Outreach Ministry Iglesia Luterana Cristo Redentor, Tijuana

9:30 AM	Registration/refreshments and Mite box collection
10:00 AM	Devotion "Sowing and Reaping"
10:30 AM	Speaker Pastor Job Jimenez
11:15 AM	Brief LWM business meeting
11:30 AM	Soup, Salad, & Dessert Luncheon Basket Raffle to benefit our Zone scholarships

A love offering will be received for Iglesia Luterana Cristo Redentor as well as an ingathering of canned chicken/tuna, pasta, rice, beans, powdered drink mix, powdered milk, cereals, pancake mix, syrup, oil, canned vegetables, tomato sauce, crackers, cookies, granola bars, candy, mayo, mustard, sugar. **A Thrivent Action Team Project**

**Traducción de cortesía:
este evento se llevará a cabo en inglés.**



Celebración de otoño

St. Paul's Lutheran Church

1376 Felspar St., San Diego 92109

12 de octubre de 2024

**Para beneficiar al
Ministerio de Extensión Infantil
Iglesia Luterana Cristo Redentor, Tijuana**

9:30 AM	Registro/refrigerio y recolección de cajas de la viuda
10:00 AM	Devoción "Sembrando y Cosechando"
10:30 AM	Orador Pastor Job Jiménez
11:15 AM	Breve reunión de negocios de LWM
11:30 AM	Almuerzo con sopa, ensalada y postre Rifa de Canastas a beneficio de nuestras becas de la Zona

Se recibirá una ofrenda de amor para la Iglesia Luterana Cristo Redentor, así como una recolección de pollo/atún enlatado, pasta, arroz, frijoles, mezcla para bebidas en polvo, leche en polvo, cereales, mezcla para panqueques, jarabe, aceite, vegetales enlatados, salsa de tomate, galletas saladas, barras de 'granola', dulces, mayonesa, mostaza, azúcar. **Un proyecto del equipo de acción de Thrivent**



6749 Tait Street,
San Diego, CA 92111-6531
(858)268-4688
(858) 412-0688 text / *texto*
www.Hope4SanDiego.org
PastorSharp@Hope4SanDiego.org
ChurchOffice@Hope4SanDiego.org
OficinaDeLaIglesia@Hope4SanDiego.org

Sunday Worship
9:30 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
Bible Study following each service

Servicio del Domingo
9:30 a.m Ingles
11:30 a.m. Español
Estudio Bíblico después de cada servicio

Pastor Sharp's Days off:

½ day Saturday

½ day Sunday

All Day Monday

Always Available in Emergencies

Días libres del pastor Sharp:

½ día sábado

½ día domingo

Todo el día lunes

Siempre disponible en caso de emergencia

Events
held at 6749 Tait Street unless otherwise indicated
(Weekly meetings subject to change)

Wednesday, October 2
Office Closed, Regular Schedule Resumes, October 3

Saturday, October 5
9:30 a.m – LWML Hispanic Women's Retreat (West Covina, CA)

Sunday, October 6 ~ LWML Sunday

Friday, October 11
7:00 p.m – Men's Bible Study (Note date change)

Saturday, October 12
9:30 a.m – LWML Fall Celebration (St. Paul's - Pacific Beach)

Sunday, October 13 ~ Pastor Appreciation Day

Tuesday October 15 ~ Last Day of Hispanic Heritage Month
7:00 p.m – Board Meeting

Saturday, October 26
5:00 a.m – Trunk or Treat

Sunday, October 27 ~ Reformation Sunday

Thursday, October 31 ~ Reformation Day / Halloween

Every Monday
5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved for *Ballet folklórico*
5:30 p.m. – Fellowship Hall Reserved for Narcotics Anonymous

Every Tuesday
5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved for *Ballet folklórico*
6:00 p.m. – Fellowship Hall Reserved for ESL Class

Every Wednesday
12:00 p.m. – Bible Study in Spanish
(Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista)

Every Thursday
10:00 a.m. – Bible Study in English in Admin Office
1:00 p.m. – Bible Study in English in Admin Office
5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved for *Ballet folklórico*
6:00 p.m. – Fellowship Hall Reserved for ESL Class

Every Friday
5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved for *Ballet folklórico*

Various Days and Locations
Abundant Life Groups ~ Check with your group leader

Eventos
celebrado en 6749 Tait Street
a menos que se indique lo contrario
(Reuniones semanales sujetas a cambios)

Miércoles, 2 de Octubre
Oficina cerrada, se reanuda el horario regular, 3 de Octubre

Sábado, 5 de Octubre
9:30 a.m. – Retiro de LWML para las damas Hispanas (West Covina, CA)

Domingo, 6 de Octubre ~ Domingo de LWML

Viernes, 11 de Octubre
7:00 p.m. – Estudio Bíblico de los hombres (Tenga en cuenta el cambio de fecha)

Sábado, 12 de Octubre
9:30 a.m. – Celebración de LWML (St. Paul's – Pacific Beach)

Domingo, 13 de Octubre ~ Día de agradecimiento al pastor

Martes 15 de octubre ~ Último día de mes de la herencia hispana
7:00 p.m. – Reunión de la junta

Sábado, 26 de Octubre
5:00 p.m. – Trunk or Treat

Domingo, 27 de Octubre ~ Domingo de la Reforma

Jueves, 31 de Octubre ~ Día de la Reforma / Víspera de todos los Santos

Cada Lunes
5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado para *Ballet folklórico*
5:30 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado para Narcóticas anónimas

Cada Martes
5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado para *Ballet folklórico*
6:00 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado para Clase de ESL¹

Cada Miércoles
12:00 p.m. – Estudio Bíblico en español
(Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista)

Cada Jueves
10:00 a.m. – Estudio Bíblico en inglés en 'Admin Office'
1:00 p.m. – Estudio Bíblico en inglés en 'Admin Office'
5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado para *Ballet folklórico*
6:00 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado para Clase de ESL

Cada Viernes
5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado para *Ballet folklórico*

Varios días y lugares
Grupos de Vida Abundante ~ Consulta con tu líder de grupo